

国家教育部人文社会科学研究“九五”规划项目

国际文化战略研究

STUDIES ABOUT INTERNATIONAL
STRATEGIES ON CULTURES

朱威烈 主编

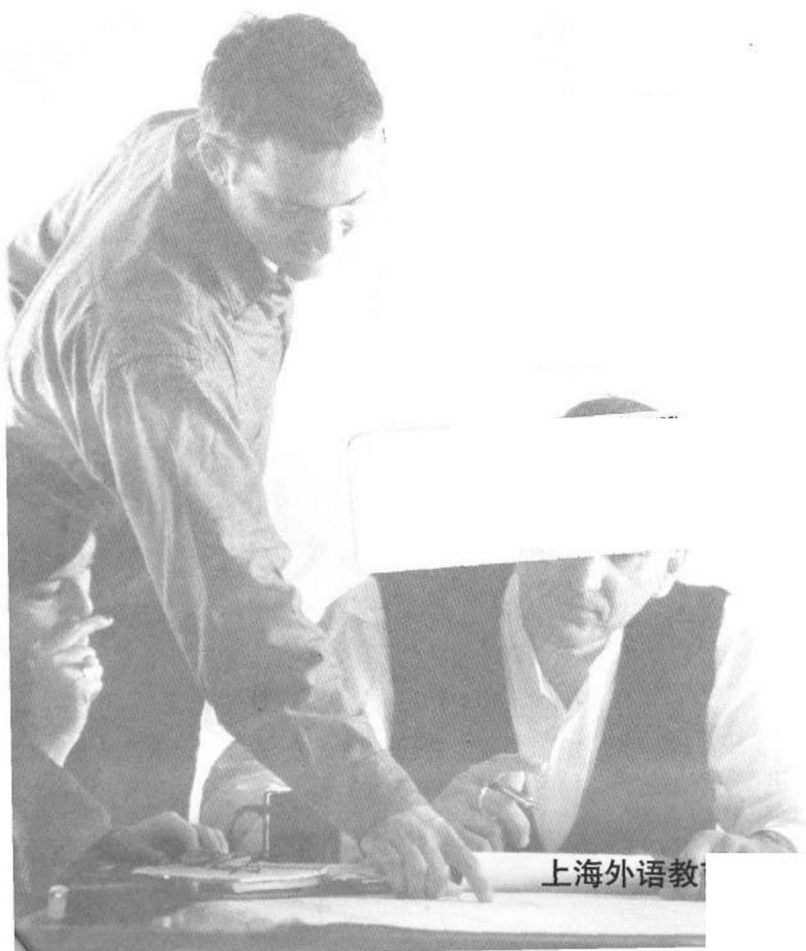


国家教育部人文社会科学研究“九五”规划项目

国际文化战略研究

STUDIES ABOUT INTERNATIONAL
STRATEGIES ON CULTURES

朱威烈 主编



上海外语教

Whi

图书在版编目(CIP)数据

国际文化战略研究 / 朱威烈主编. —上海: 上海外语教育出版社, 2002

国家教育部人文社会科学研究“九五”规划项目

ISBN 7-81080-672-6

I. 国… II. 朱… III. 文化事业—发展战略—研究—世界
IV. G11

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第088286号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300(总机), 35051812(发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 徐国华

印 刷: 上海锦佳装璜印刷发展公司
经 销: 新华书店上海发行所
开 本: 850×1168 1/32 印张 7.125 字数 177 千字
版 次: 2002年11月第1版 2002年11月第1次印刷
印 数: 2 500 册

书 号: ISBN 7-81080-672-6 / G · 346

定 价: 14.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

绪 论

20 世纪 80 年代末、90 年代初,随着柏林墙倒塌、苏联解体、海湾战争等一系列事件的发生,世界形势发生了巨变:冷战结束,两极体制告终。十多年来,国际社会包括发达国家和发展中国家的观察家们,一直在关注和讨论国际格局是单极化还是多极化,经济全球化是利是弊,以及文化究竟是走向一体化还是多元化。本课题旨在将当代国际关系的研究从政治、经济领域延伸到文化领域,以期适应国际关系发展的客观现实,并为构筑我国的文化战略提供一些个案的分析与研究。

文化因素之所以成为备受国际学术界瞩目的重要层面,实是时势使然。雅尔塔体制的崩溃,使国际格局处于从一度失衡向多极化格局过渡的历史阶段。一方面,原先被掩盖的矛盾得以陆续彰显,不时发生的民族、宗教冲突,已严重到酿成流血事件甚至局部战争的状态,反映出不同文化间矛盾激化的程度;另一方面,冷战的结束丝毫不表明持续近半个世纪的冷战思维模式也随之成为历史,事实上,并未淡化的各种意识形态,换用价值体系、文明体系等概念依然争论不息。欲占据全球主导地位的美国,从实力出发,在政治、经济和文化等各个领域,都竭力推行霸权主义。西方国家

始终在利用“自由”、“民主”、“人权”等本身界定存有分歧的标志,不断打压发展中国家,在整个90年代愈演愈烈。对此,邓小平同志曾作过明确的表述:“我希望冷战结束,但现在我感到失望,可能是一个冷战结束了,另外两个冷战又已经开始。一个是针对整个南方、第三世界的,另一个是针对社会主义的。西方国家正在打一场没有硝烟的第三次世界大战。”可见,在包括意识形态、民族、宗教、传统文化等精神价值观念在内的文化范畴,矛盾与斗争依然尖锐存在,“冷战意识”非但没有销声匿迹,反而屡见不鲜,既毋庸掩盖也无法淡化。比如,西方国家自己大力取缔、镇压邪教,却反对中国打击反科学、反人类的“法轮功”邪教;它们长期标榜公平竞赛、体育与政治相分离的奥林匹克原则,但对中国申办奥运会,却又借口人权、宗教自由等千方百计地加以阻挠。这种顽固地在文化领域中坚持双重标准的现象,在美国的对外文化战略中,表现得尤其淋漓尽致,必须引起我们的高度重视。

从国际范畴就文化关系发表的突出言论看,大致有二:一是美国塞缪尔·亨廷顿教授发表在1993年夏季号《外交季刊》上的《文明的冲突》,他认定西亚、北非的伊斯兰教和东亚的儒家学说是苏联解体后西方所面临的重大威胁;二是我国著名的东方学家季羡林教授在90年代中期提出的“上下五千年,纵横十万里,东西文化的变迁是‘三十年河东,三十年河西’”,文章主旨是强调东方文化与西方文化的联系和互动,东方文化在新世纪中所起的作用和所占有的地位。从文化研究角度看,亨廷顿教授虽然提出了国际环境中文化因素日趋上升的重要命题,但他文章的立意,只是出于狭隘、偏激的政治战略或民族主义情绪,强调西方文化的优越性和特殊性,贬低或排斥异己的文化类型,将彼此间的差异绝对化,似乎各文化类型间只有矛盾和对抗,而没有相互补充、融合的另一面。这种新的“冷战话语”,反映出西方文化与其他文化间的不平等关系,是借文明冲突或文化冲突为由贯彻霸权主义国家的

政治意图,谋求它自己的经济利益。简而言之,他是想指明,经济全球化必然或者应该导致文化一体化或称文化西方化亦即美国化。事实上,亨廷顿教授沿袭了长期流行的西方中心论文化观,他既不可能客观公正地描述东西方文化的交往史,也不敢或无力正视新世纪不同文化类型间正常的互动关系和平等交往的价值基础。

季羨林教授的文章既反对“欧洲中心主义”,反对民族歧视,也并不张扬“东方中心主义”。他针对近几百年来,西方文化产生的弊端颇多,如环境污染、大气污染、臭氧层破坏、生态平衡破坏、物种灭绝、人口爆炸、新疾病丛生、淡水资源匮乏等,认为这些弊端产生的根源,与西方文化的分析思维方式有紧密联系,拯救之方,就是弘扬以综合为基本思维方式的东方文化,反对“征服自然”的口号,主张“天人合一”,即人与大自然做朋友,不做敌人。不过,他也明确指出,我们最重要的任务是学习、了解,因为我们中国人自己也并不全了解中国,了解东方,了解东方文化。季老从文化比较研究着手,阐述东西方文化的差异,以探索与人类和世界未来有关的重大问题,寻找解决问题的途径。这在包括中国文化、印度文化和阿拉伯伊斯兰文化等主要体系在内的东方文化处于相对弱势的世纪转换时期,在全球化的各种观念、符号、象征、形象大都由西方意义的生产体系所制造,中国与大多数发展中国家处于被西方主导的全球化体系“接纳”或“拒绝”的历史阶段,不啻是一声巨响,一声反映正直的东方学者发自肺腑、充满睿智卓识的呐喊!

由此可见,研究各国文化战略,探索各类文化的发展趋势和命运,虽然不能不作政治、经济的考量,但首要的任务则应从学术上正本清源,厘清东西方文化的价值观念体系,否则难免成为张冠李戴的无稽之谈。

我国2000年版《辞海》对“文化”的定义,是在国际社会出现“文化热”后修订过的。本书论述的主要是其狭义部分,即“精神

生产能力和精神产品,包括一切社会意识形式:自然科学、技术科学、社会意识形态。有时又专指教育、科学、文学、艺术、卫生、体育等方面的知识和设施”。学者们研究时,会从不同视角、不同层面对文化进行细分,作出自己的归纳和结论,虽不一律,却并不脱离上述义项的范畴。

一般来说,人际交往,本质上就是文化。因为人在社会化的过程中形成了自己的价值观念体系,在与作为异己文化的载体——外国人的交往中,又不可避免地会发生价值取向上的比较、碰撞或融合。所谓价值取向,是讲一种文化对爱与憎、真善美与假丑恶、正常与荒谬、正义与非正义等社会行为和现象的认定。价值观念体系虽然看不见,摸不着,处于无形,但却无时不在,无处不在,对文化群体具有规定性和指导性的作用,实际上是人们行为的准则,思维的方式,处世的哲学,道德的标准,以及评价事物的体系,是这个文化群体的集体无意识,民族性格的基础。

我们一般把中国文化、印度文化和阿拉伯伊斯兰文化归入东方文化体系,把自古希腊、罗马一直到今天欧美的文化称为西方文化体系,或叫基督教文化体系。东西方文化之间既有共通之处,也有差异。当前,在实际上是以西方文化为主导的经济全球化过程中,深入了解中西文化的主要特点和差别,对悠久的中华文化扬长避短,推陈出新,应是十分必要的。

以中西文化价值观念的核心坐标区分,首先是人与自然的关系。中国哲学一直把“天人合一”视作包括大传统和小传统在内的一切思想体系的出发点和归宿。对“天”和“天人合一”,学术界有各种诠释和争论,这里不妨取其最简扼易懂的释义和说明:《荀子·天论》称:“列星随旋,日月递照,四时代御,阴阳大化……是之谓天”,意即泛指物质的、客观的自然;“天人合一”则是强调“天道”和“人道”,“自然”和“人为”的相通、相类和统一的观点。中国人传统上把“天”看做自然,主张“天人合一”,亦即主张人应顺

从自然规律,追求与自然的和谐统一。即使是今天,为求发展到处都强调要把握机遇的时候,人们也仍然视“机遇”为“天时、地利、人和”,认为“谋事在人,成事在天”。

西方人则不同,他们受基督教“原罪说”的影响,一生为赎罪而奋斗,致力于改造自然,将人与自然相分对立,认为人处在支配、征服自然的位置,解决人生问题强调个人作用。尽管中国人和欧美人都认为世界是由物质组成的,都是由两个相反相成的要素构成,如阴阳、天地、水火、日夜……等等,但中国的思维方式强调世界的组成部分相互依存,构成了矛盾的统一体,即所谓“万物皆一”;而西方则认为世界的组成部分是对立、并存的,相互独立。可见,我们强调统一,西方强调对立。与此相关的是认识论。中国人或东方人认识自然,靠直觉或直观思考,把个人、自然、社会看成一个统一体。“学习”按《说文解字》和《辞海》的解释,意为“觉悟”、“效法”,把主体与客体、认识与道德论相融合,人和自然合二为一,因而在认识自然的过程中,往往重视统一,容易忽略差异与对立。而西方从古希腊开始,就形成了以“求真”为目的的文化取向。认识自然规律,始自假设,运用分析方法验证假设,全过程中注重逻辑推理和差别对立。就思维方式和社会行为而言,中国人通常重内省,追求内心世界的平和,身心与环境的相适应,历来把“知足常乐”、“宁静致远”等当作至理名言;行为上主张适可而止,不走极端,尊崇中庸之道。而西方人则偏重外向追求,通过发展和改造世界以获取利益,赢得个性自由;在待人接物方面,性格外露,喜抗争,好冒险,习惯沿袭要么肯定,要么否定的推理方式。

中西文化传统上的这些差异,是在不同的自然环境和经济条件下形成的,在相对分离、各自发展的社会里,各有千秋,自成天地。一千年前,中国北宋时期文化繁荣,曾高居全球榜首。但在“世界成为一个小村庄”,全球化导致高科技、知识经济迅猛发展的现在,中国文化所承袭的直观、类比的形象思维方式,重“守一”

和“齐一”，用简约、模糊的笼统语言概括自然与社会的传统，同西方文化倾向于具体性、精确性，逻辑思维严密和刻意求异的传统相比，在追求创新的目标导向下，已感受到压力，正处在一个中西文化激烈撞击、努力融合、寻求发展的时期。

6 中西文化的另一个分野，表现在行为规范上。中国文化崇尚集体取向，主张“先人后己”，“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”，把家庭和国家利益置于个人利益之上。所谓“修身齐家治国平天下”，是由近及远，推己及人，进而包括家庭、国家、天下，显然是把“做人”放在首位，反映了农业文化强调处世做人，重视人与自然的和谐，协调人与人之间的关系。这既不同于三大一神教的发祥地——中东地区的沙漠文化，也有别于西方源于古希腊的开放性海洋文化——西方文化强调个人奋斗，追求个人自由、个人享受，偏重于追求世界本体，以认识自然和客观世界，那是一种重在“做事”的个人取向。怎么取长补短，将“做人”与“做事”协调起来，中国著名美学家朱光潜先生曾提出“以入世的精神做事，以出世的精神做人”，无疑是一个容易被大多数中国知识分子接受的理念，也体现了中国文化审时度势，兼收并蓄的特点。

再有，是中西方文化在追求稳定和追求变异上的差异。中国人千百年来一直致力于实现温饱型经济，人心怕乱、怕变，向往和平、统一、稳定，视安居乐业为幸福。中国文化通常总是在保持稳定的前提下，求生存、求发展、求进步的。而西方文化则不然，始终不断地坚持求变、求新，为追求财富、地位和机会，冲破传统社会秩序出人头地的人，一直被西方社会视为“英雄”。

中国人的求稳和西方人的求变，在当前全球化形势下，人类的互动程度越来越高，联系越来越密切，已都有一些变化。中国人在继续强调“先公后私”、“急公好义”的同时，开始注意维护个人应有的权益，法制建设正渐趋完善。“不患寡，患不均”的绝对平均主义概念，已被要求机会均等而非结果均等所代替。“知足常乐”

的旧观念,已不代表社会的主流,而只是成为劝慰弱者或弱者自慰的格言。勇于革新,开拓进取,富于竞争意识的精神正在形成,而且受到了社会的褒扬。同时,西方社会由于充斥家庭破裂、暴力事件,各种丑闻迭曝,也出现了求静的趋势,如对回归自然的倡导,强调维护家庭伦理,对东方文化表现出越来越强烈的兴趣,等等。

中西文化还有其他层面上的差异,这里难以备述。总之,文化的价值观念,乃是民族社会在长期的特定历史条件下形成的,是各种地理、气候、生态、政治、经济等因素的无形凝聚,已成传统,相对坚固。它是一种思维习惯,也是一种行为模式和生活方式,在与异己文化的接触、交往或谈判的过程中,必然会表现出来。因此,从理性上大致把握住不同文化的价值观念体系,是文化交往和文明对话的重要基础之一,舍此而以个别、偶然的現象来判定对方文化的本质,并进而采用粗暴生硬的方式予以对待,那就肯定会出差错,造成误解、伤害和损失。

当前世界上客观存在的多元文化,都是通过长期的积累、沉淀形成的,它们因各民族文化的价值观念体系存有不会迅速消失的差异和分歧而得以确定,具有相对稳定性,尤其是根植于悠久历史和灿烂文明的民族文化,即使因主客观原因在某一历史阶段处于弱势,也不会被异族的强势文化完全吞噬或同化。因为从整体上看,这类文化所塑造的民族性格,优点长处总是多于缺点短处,常能坚持自强不息,不甘人后,使民族国家得以存续千百年而不衰,屡遭外敌入侵而不亡。但另一方面,民族文化又充满差异,不断变移,具有兼容性。它吸收、增加新文化,非但不会削弱固有文化的发展,反倒会使固有文化的积累和传播有所扩大。世界上的主要文化,包括中国文化、日本文化、阿拉伯伊斯兰文化、印度文化和西方文化等,都不是在与外界隔绝的环境中孤立地成长发展起来的,而是在与外来文化不断交流、碰撞和冲突中,不时吸收异己文化的

成果而进一步丰富、壮大的,前提是吸收异己文化的观念和社会行为,必须要被主体民族社会内化为心理世界的内在尺度,符合主体民族赖以进行活动的心理准则。

那么,在经济全球化正随着世界绝大多数国家加入世贸组织而成为潮流的当前形势下,各民族文化是否会走向一体化呢?回答这个问题,似不妨把联合国作为一个参照物。联合国成立半个多世纪了,它是一个“维护国际和平与安全,发展国际间以尊重各国人民平等权力及自决原则为基础的友好关系,进行国际合作,以解决国际间经济、社会、文化和人类福利性质的问题”的国际组织,它没有也不可能要求它的成员国一体化,成为一种制度、一种模式。同样,从世贸组织的宗旨看,它是要“建立一个完整的包括货物、服务与贸易有关的投资与知识产权等更具活力、更持久的多边贸易体系”,是一个协调管理贸易的机构,也不可能使世界上差别巨大的各国经济成为一种模式。事实上,参加世贸组织,对广大发展中国家来说,始终是风险与机遇并存,要承受的更多的是挑战和压力。统计数字表明,全球将近 2/3 的“自由贸易”不是在国家间进行的,而是在约 200 家跨国公司内部或它们之间进行的。世界最大的 50 个经济实体是私营公司,其中最大的 10 家公司的销售总额,超过了世界上最后 100 个国家加在一起的国民生产总值。这至少说明,截至目前,经济全球化的最大获益者是跨国公司。正是凭借了资本自由流动的权利,跨国公司才可能在全球配置资源,寻找最低生产成本和最近税收线路,实现利润的最大化。发达国家是经济全球化的积极推动者,它们掌握着世界经济的主动权,但是,它们内部也不时响起反对全球化的巨大声浪,不少舆论认为是全球化造成了大量失业、贫富悬殊和生态破坏,西方国家游行示威的群众反对“经济全球化,利润私人化”,反对漫无边际的全球化,反对“一切权力归跨国公司”。由此可见,对各国——发展中国家和发达国家——而言,经济全球化都是一柄双刃剑,都需注意趋利

避害。脱离了现实,侈言经济全球化就必然导致文化一体化,岂非向壁虚造,想当然耳。

不同文化的民族、国家间,历史上确实出现过纷争和冲突,甚至导致了战争。但人类社会经过了几千年的发展,特别是经历了20世纪造成空前浩劫的第一、第二次世界大战,才埋葬了两个野蛮的制度——殖民主义和法西斯主义,挽救了人类文明,推动了历史发展。而冷战的结束,又使世界政治格局出现了巨大变动,多极化趋势发展迅速,和平与发展成了反映时代进步的主题。当前西方那些主张文化一体化,把其他民族文化树为假想敌的一系列言论,说到底,并非是在探讨文化发展的规律,而是企图凭借其军事、技术、经济等方面的优势,摆脱联合国宪章原则和国际法准则的约束,任意干涉他国内政,侵犯他国主权,甚至发动侵略战争的霸权主义在文化领域的表现罢了。

从理论的视角看各主流民族文化的价值观念,可以发现它们本质上都不以追求正义、平等、和平为道德制高点,诉诸战争,仅是对付那些侵略、暴虐、冒天下之大不韪行为的一种手段。因此,文化的差异、矛盾和冲突,只要处理得当,完全可以通过交往、对话逐步取得谅解,达成共识,从而推动各自文化的发展。孔子说:“君子和而不同。”意思是说,要承认“不同”,在“不同”的基础上形成“和”,即和谐、融合,能使事物得以发展。当今世界已进入信息时代,文化交往十分频繁,用“和而不同”的态度来对待各国文化,吸收它们优秀的文化成果,更新自己的传统文化,亦即洋为中用、推陈出新,使自己的文化跟上时代,臻于先进的水平,才是一种积极可取的态度。

90年代期间,各国文明对话始终持续不断,信息技术和大众媒体的迅速发展,更加强了各民族国家间的文化交流和互动,这不仅给各类文化注入了更大的活力,同时也创造了各国传统文化汲取国外先进文化成果,进而丰富、发展自身的机遇和条件。然而,

我们应清醒地看到,在冷战后东西文化的交汇和碰撞中,明显地存在着与文化良性互动相悖的两种倾向。一种是文化孤立主义,孤芳自赏,闭关自守,反对文化交往和沟通,把一切异己的文化都视为“污染”。最近发生在阿富汗境内把包括巴米扬巨石佛像在内的一批 1500 多年以前的石刻佛像都予以摧毁的事件,便是一个十分典型的例证。另一种是危害性更为严重的美国文化霸权主义。布热津斯基说:“国家实力有四个主要方面,即军事、经济、技术和文化。它们合在一起造成决定性的全球政治影响力,而在这四个方面没有任何一个民族国家能与美国相比拟。”美国正是凭持着它在政治、经济、科技、文化方面构成的强大综合国力,以文化交流为名,行不平等的文化霸权之实,它的精神文化产品通过各种渠道,已占据了巨大的国际市场份额,客观上已成为其他各国——发达国家和发展中国家——的严重威胁,因为它要一统天下的甚至不是西方国家的意识形态,而是美国的意识形态,不这样看,便无以解释美欧日俄的“富国俱乐部”内何以有如此层出不穷的矛盾和争执。

在面临经济全球化带给人类文明巨大变化的形势下,我们必须看到反对文化孤立主义和文化霸权主义斗争的长期性和艰巨性,看到构建本国民族文化战略的现实性和迫切性。为此,我们期望本课题中关于经济全球化与文化多元化关系的论证,美、欧、俄、日和中东地区的文化战略的阐述剖析,能对读者有所助益,更盼望抛砖引玉,求得专家学者的批评指正,并对此课题展开更深入的研究。

参考书目：

- [1] 《邓小平文选》第三卷,人民出版社 1993 年版。
- [2] 季羨林:《东方文化集成·总序》,经济日报出版社 1997 年版。
- [3] 贾玉新:《跨文化交际学》,上海外语教育出版社 1997 年版。
- [4] 乐黛云、李比雄:《跨文化对话》,上海文化出版社 1998 年版。
- [5] [美]布热津斯基:《大棋局》,上海人民出版社 1998 年版。
- [6] 韩德强:《全球化,别无选择》,载 2000 年 7 月 14 日《环球时报》。
- [7] [泰]素拉·西瓦拉克:《世界新秩序应到此为止》,载 2000 年 7 月 13 日《曼谷邮报》。
- [8] 乐黛云、李慎之等:《经济全球化与文化多元化》,载 2001 年第 2 期《世界知识》期刊。

目 录

1	绪 论
1	第一章 经济全球化背景下的文化战略思考
1	第一节 “经济全球化”不等于“文化全球化”
5	第二节 强势文化与弱势文化
10	第三节 中国的文化选择
15	第二章 当代美国的对外文化战略
16	第一节 文化与国际关系
20	第二节 美国对外政策中的意识形态、认同 及利益
23	第三节 美国的对外文化战略:冷战遗产
28	第四节 美国的文化霸权:冷战后的趋势
33	第五节 对美国文化霸权的抵制
41	第三章 透视“俄罗斯思想”——普京的文化 战略
41	第一节 治国方针和文化战略

44	第二节	“俄罗斯思想”的缘起
56	第三节	曲折的历史发展轨迹
66	第四节	“俄罗斯思想”的内涵
74	第五节	“俄罗斯思想”的特点
90	第四章 欧盟内外文化战略与文化因素	
91	第一节	文化界定与欧洲文化认同
94	第二节	欧盟对内文化政策
97	第三节	欧盟对外文化政策
107	第五章 独具一格的法国文化政策	
108	第一节	文化政策与五年计划
113	第二节	实施的方法
119	第三节	乌拉圭回合中法国的文化例外
128	第四节	法国为什么要实行文化保护主义?
139	第六章 日本的“文化立国”战略	
140	第一节	全面加强文化建设
151	第二节	各项文化事业的开展
165	第三节	确立“文化立国”战略
170	第四节	积极开展国际文化交流
177	第七章 中东国家对外战略中的文化因素	
178	第一节	阿以冲突的宗教文化渊源
187	第二节	制约阿拉伯国家与西方关系的文化

194	因素
200	第三节 当代伊斯兰运动及其对国际关系的影响
211	第四节 寻求差异性下的跨文化交融
	后 记